

Title (en)

Method and device for wet treatment, particularly washing of laundry

Title (de)

Verfahren und Vorrichtung zum Nassbehandeln, insbesondere Waschen, von Wäschestücken

Title (fr)

Procédé et dispositif d'humidification en particulier pour le lavage du linge

Publication

**EP 1081267 A2 20010307 (DE)**

Application

**EP 00117243 A 20000814**

Priority

DE 19941073 A 19990830

Abstract (en)

The method involves at least washing and rinsing items in different chambers (17-19) in a longitudinal sequence in a rotating drum (11). The items are washed in at least some chambers by rotating the drum in one direction and are ejected from the chambers by rotating it in the opposite direction. An Independent claim is also included for an arrangement for wet treatment, especially washing, of wash items.

Abstract (de)

Bei Durchlaufwaschmaschinen (10) mit aufeinanderfolgenden Behandlungskammern wird zum Waschen der Wäschestücke eine Waschammer (17) schwenkend hin- und herbewegt. Zum Austrag der Wäschestücke aus der Waschammer (17) erfolgt ein umlaufender Antrieb der Waschammer (17) in eine bestimmte Richtung. Die Folge ist, dass entweder ein Austrag der Wäschestücke aus der Waschammer (17) und jeder anderen Kammer der Durchlaufwaschmaschine (10) nur zur gleichen Zeit erfolgen kann oder die einzelnen Kammern unabhängig voneinander angetrieben werden müssen. Die erfindungsgemäße Durchlaufwaschmaschine (10) verfügt über Kammern, insbesondere Waschammern (17), die über einen derart ausgebildeten Einbau (36) verfügen, dass die Wäschestücke sowohl durch schwenkenden Antrieb als auch umlaufenden Antrieb der Waschammer (17) in einer bestimmten Drehrichtung gewaschen werden können. Durch einen umlaufenden Antrieb der Waschammer (17) in entgegengesetzter Richtung ist ein Austrag der Wäschestücke aus der Waschammer (17) möglich. Auf diese Weise können alle Kammern gleichermaßen angetrieben werden und auch miteinander verbunden sein, wobei während der Wäsche der Bekleidungsstücke in der Waschammer (17) die Wäschestücke aus einer anderen Waschammer (17) ausförderbar sind. <IMAGE>

IPC 1-7

**D06F 31/00**

IPC 8 full level

**D06F 31/00** (2006.01)

CPC (source: EP)

**D06F 31/005** (2013.01)

Cited by

EP1205590A3; FR2869331A1; CN105073969A; US6796150B2

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)

**DE 19941073 A1 20010301**; EP 1081267 A2 20010307; EP 1081267 A3 20030917

DOCDB simple family (application)

**DE 19941073 A 19990830**; EP 00117243 A 20000814